

【小品精华系列】

主编／蒋松源

崇文书局

历代小品

山水



【小品精华系列】

主编 / 蒋松源

崇文书局

历代小品

山水



图书在版编目 (C I P) 数据

历代小品山水 / 蒋松源主编. — 2 版. — 武汉: 崇文书局,
2010.1

(小品精华系列)

ISBN 978-7-5403-0142-2

I. 历… II. 蒋… III. 古典散文—作品集—中国 IV.
I262

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 173583 号

38076

【崇文斋·小品精华系列】

历代小品山水

主 编: 蒋松源

策 划: 刘道清

责任编辑: 丁 渝

出版发行: 崇文书局

印 刷: 北京楠萍印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 710mm × 1000mm 1/16

印 张: 18

字 数: 410 千字

版 次: 2010 年 1 月新 1 版

印 次: 2010 年 1 月第一次印刷

定 价: 29.80 元

ISBN 978-7-5403-0142-2

序 言

山水小品,是我国散文园地中绚丽多彩的花朵,也是我国游记文学宝库中光彩炫目的明珠。

山水小品和山水游记,虽然同是以山水自然美作为自己描写的对象,都具有较强的可观性和形象性;但是,山水小品不仅以其尺幅寸图中的山光水色滢漾夺目,更以其意脉深处蕴藏的作家个人的悠悠不尽之情沁人心脾。在山水小品中,不论是景物描写,还是寄寓其中的情感流布,都是作家生命流程中的精神享受、审美情感的艺术升华。这样的篇章,仿佛国画高手,逸笔草草,移步珠玉,总在极为精美凝炼的艺术天地中,留下山水美景的各色剪影,同时拓开作家富有个人性情风趣的心灵空间。所以,山水小品当是小品文中的“天籁之音”,其描山绣水,一片率真;抒情理,总带韵趣,是“绝假纯真”的文学神品。

我国的山水小品,源远流长;它几乎是和游记文学同步,纵贯文学史的漫漫长河。“性耽山水”,“情系田园”,是历代中国文人积淀而成的文化心态。他们不仅把“山林泉壤”视为“文思之奥府”(《文心雕龙·物色》),而且把自己的情感和生命溶化在名山大川的肌体血脉里,闲暇时以之陶冶自己的心灵,失意时以之抚慰自己的灵魂,人之性灵与山水之秀灵互为表里,一起揉合而成中国山水小品所特有的意象表 and 情韵美。尽管不同时期、不同作者的作品,风格各异,但都以自己的灵感气韵,展现了两千多年来中国文人的审美构成和精神风貌。

如果说,“真正的山水记应该是起于东汉而盛于南北朝”(周振甫《古代散文中的山水记》);那么,当作家带着自己的“个性”、“意趣”和“独创”去描写山川景物,山水小品也就应运而生了。目前我们从古籍中可以见到的,东晋文人所撰的山水记,如署名庐山诸道人的《游石门诗序》、袁山松的《宜都记》、陶渊明的《游斜川诗序》等篇,都能运用清新自然、流畅飘逸的文笔模山范水,而且透过一幅幅优美动人的物景图画,寄托着这个时代文人的特定情感。这些作品,无疑是我国山水小品的先导。东晋后,由于“庄老告退,山水方滋”(《文心雕龙·明诗》),以山水为主题的骈文小品空前活跃。如南朝鲍照的《登大雷岸与妹书》和《瓜步山楬文》,北朝郦道元的《水经注》中一些描写山水胜景的文字,无不辞约意丰,情韵悠然,为山水小品的发展开拓了广阔的领域。

唐代是我国游记文学的勃兴时期,也是山水小品臻于成熟的阶段。元结的山水小品,力排骈偶为散体,一扫六朝以来的铅华积习,文字幽眇芳洁,自成境趣,实为唐

序 言

人山水小品的开创之作。李白传世的山水小品不多,但其视野之开阔、文笔之俊逸、意气之潇洒、诗情之浓郁,足以显示用浪漫主义的手法状摹山水所独具的艺术魅力。柳宗元是文学史上公认的第一位山水小品大师。他是在横遭贬谪之后,大量写作山水小品的。身处边僻之地,只有山穷与水险,给他以灵感和启悟,所以在其精心雕镂的山水意象中,总有他自己的影子,都是显得那么悄怆、幽邃、高洁,给人一种凄神寒骨之感。特别是他的《永州八记》,以其可以准确把握的山水小品的文学特性和文人的美感品质,代表了唐人山水小品的最高成就;这也是我国散文史上第一组山水小品系列,具有划时代的开创意义。

宋人的山水小品,呈多元化发展,富有创新立奇之作,但最有特色的是借山水绎理,立意于议论之作。王安石的《游褒禅山记》、苏轼的《石钟山记》、苏辙的《黄州快哉亭记》等篇,无不在记游之中作世事之观,山水外物不仅进入了人的情感世界,而且是激发理性探究的媒介。这类作品以其深刻的哲理和高远的意境,在山水小品发展史上开辟了一条新的蹊径。

经过金元时期短暂的沉寂,明代出现了山水小品高度繁荣的灿烂局面。特别是明代中叶以后,随着文学上反对拟古主义思潮的出现,左派王学的童心说对作家创作的影响日益深入,强调独创,反对模拟,提倡思想解放,摆脱理学束缚,成为山水小品一时发展的主向。以公安、竟陵文学运动的倡导者三袁和钟、谭为代表,他们审视山水胜景,尤都注重自我性灵的真实呈现,不仅追求对审美客体本色化的“传神写照”,而且在意象营造的过程中,表现出一种渗透人生的睿智和性命相守的意趣。这种性灵化的审美表现,在晚明小品大家王思任、张岱的山水佳制中,更是发挥到了极致。如王思任的《剡溪》、《小洋》,张岱的《湖心亭赏雪》、《西湖七月半》等篇,都能以快捷生成的不同凡响的美感,完成对审美客体的瞬间“定格”,且有一种超然物外、静观世事、淡泊逸远、悠然忘我的袅袅情韵自在外溢,艺术化地展示了晚明文人人人生苦旅的人文内涵。由于思想解脱,创作心态进入了自由驰骋的天地,语言形式也冲破了传统散文语言的格套,章法、句法、节奏、气势无不横心所出,轩翥自如,宛如“自然灵气,恍惚而来,不思而至,怪怪奇奇,莫可名状”(汤显祖《合奇序》),特别富有一种洒脱美、风神美。

有清一代,山水小品在充分吸收前代艺术滋养的基础上,有了长足的发展,不仅各体皆备,而且作家各展其长,各具风格。神韵派代表作家王士禛的作品,笔意极富诗情,读之能令人体体会到幅短而神遥、墨希而旨永的无穷韵味。性灵派代表作家袁枚的作品,长于直抒性情,出语新巧,笔势活泼,最得小品简而有致之妙。桐城派姚鼐等人的作品,虽亦讲究融会“义理、辞章、考据”于一体,但体物达意不乏情趣,章法严谨不格灵性,笔墨雅淡不伤风采,自有一种清静高朗的意态美。所以,中国古典小品文的最后一个乐章,乃是以山水小品的尾声谱出了它的动人旋律,而当它的

音符在消失之际,又响起了中国近代山水小品的纵横奇宕的新旋律。

作为文学史长河中的一脉支流,山水小品通过它两千多年的奔腾前进,不仅为中华大地上无数佳山秀水提供了无比丰富的文学背景,可以让我们在旅游之中扩大美的视野,熏陶美的情操,充分领略山水自然景观独特的美质和神韵;同时从不同时期、不同流派、不同风格的作家的审美把握和性灵表现中,洞察中国历代文人的美感特质,真正体悟古老而富有生气的东方文化的精灵与神髓。

为此,奉献于读者面前的这本《历代山水小品》,在编撰过程中,极为注意遴选历代山水小品中的上佳之作,并且以自然景观的审美品格和作家的审美个性分类系之,同时在赏析中尽可能发掘山水之美的愉悦感,以期读者从获得的不同的审美效应中,能够认识到我国的山水小品是一种独特而内涵极为丰富的文学样式,它以其不可忽视的思想品位和审美价值,成为我国文学之林中一个繁茂和优美的群落。

本书最初的构想,是湖北辞书出版社社长刘道清同志提出的,他还确认了编写原则,对全书体例安排、入选篇目和样稿的撰定,也提出了许多宝贵和富有启发性的意见;所以,在书稿完成之时,我首先要感谢他的大力支持。责编丁渝同志,曾是我的学生,通过这次愉快的合作,我对他的学识修养、工作能力和敬业精神,都有了新的认识;我深为他的迅捷进步感到高兴,同时也有一种后生可畏之感。我还要感谢我的一些师长,丁成泉、黄清泉老师都为保证书稿的质量,给了我不少有益的帮助。

我特别要感谢和我合作完成这本书的同仁,他们都是认真勤勉的态度参加了书稿的编写。初稿是按朝代分工撰写的,各部分的撰稿人是:魏晋南北朝,周禾;唐代,龚学文;宋代,朱宗尧;辽金元,宁希元;明代,蒋松源;清代,汤家浩;近代,陈三三。全书最后由我审订统稿。由于体例的变更,根据分类的要求,定稿时我对魏晋南北朝和清代、近代入选的篇目作了较大的调整,增选篇目的注析,是由我完成的。此外,小女凯璇亦以极大的热情参加了明代部分初稿的撰写,她还帮我查对原文,纠正了不少错讹。

因为这是我国第一部山水小品的专题选本,尽管我在编写中,注意吸收和采纳十方大德的研究成果,但我个人各方面的不足肯定会造成一些疏漏和不当,敬希专家学者和广大读者不吝赐教。

蒋松源

一九九四年四月于武昌桂子山

目 录

山水寻幽

袁山松：西陵峡·····1	袁宏道：天目(二)·····14
元 结：寒亭记·····2	袁宏道：游桃源记·····15
柳宗元：始得西山宴游记·····3	袁中道：西山小记(选五)·····18
柳宗元：袁家渴记·····4	钟 惺：修觉山记·····23
柳 开：游天平山记·····5	谭元春：初游乌龙潭记·····24
晁补之：新城游北山记·····7	谭元春：再游乌龙潭记·····25
陆 游：登白云亭·····8	谭元春：三游乌龙潭记·····26
王 恽：游王官谷记·····9	徐宏祖：水帘洞记·····27
史 鉴：韬光纪幽·····10	徐宏祖：桂林七星岩记·····28
李元阳：青溪三潭记·····11	刘 侗：玉泉山·····30
袁宏道：初至天目双清庄记·····12	姚 鼐：游灵岩记·····32
袁宏道：天目(一)·····13	张裕钊：游虞山记·····33

山水揽秀

陶渊明：游斜川诗序·····35	酈道元：阳城淀·····36
------------------	----------------

目 录

玄 奘:千泉·····	36	张京元:湖上小记(选十)·····	53
元 结:右溪记·····	37	刘 侗:温泉·····	56
柳宗元:石渠记·····	38	刘 侗:水尽头·····	57
柳宗元:石涧记·····	39	刘 侗:钓鱼台·····	58
苏舜钦:苏州洞庭山水月禅院记·····	40	张 岱:五云山·····	59
陆 游:过小孤山·····	41	汪 琬:游马驾山记·····	59
陆 游:过扇子峡·····	43	王 昶:游珍珠泉记·····	61
程启充:游千山记·····	44	李调元:西樵·····	61
袁宏道:天池·····	46	梅曾亮:游小盘谷记·····	62
熊文举:姥山记·····	47	吴敏树:君山月夜泛舟记·····	63
钟 惺:浣花溪记·····	48	林 纾:西溪记·····	65
王思任:游敬亭山记·····	50	林 纾:超山梅花记·····	66
王思任:剡溪·····	51	李慈铭:游鉴湖·····	67
李流芳:游西山小记·····	52		

山水穷奇

李 白:秋于敬亭送从侄 游庐山序·····	69	程嘉燧:临安至昌化·····	85
元 结:九疑图记·····	70	程嘉燧:自昌化至蜃溪·····	86
李 渤:南溪诗序·····	71	谭元春:游南岳记·····	87
陆 游:过下牢关·····	72	徐宏祖:黄果树瀑布记·····	90
陆 游:过巫山神女祠·····	74	徐宏祖:黄山天都莲花二峰记·····	91
佚 名:游韩平原故园·····	75	刘 侗:红螺岭·····	94
志 延:景州陈公山观鸡寺碑铭·····	76	钱谦益:游黄山记·····	95
王世贞:张公洞记·····	77	蒲松龄:山市·····	96
袁宗道:上方山四记·····	79	李调元:霍山·····	97
袁宗道:游盘山记·····	81	洪亮吉:少寨洞记·····	98
袁宗道:华山后记·····	83	黄金台:游狮子林记·····	99

山水竞雄

刘义庆:谢太傅吟啸风浪	101
盛弘之:江水·三峡	102
酈道元:孟门	103
阎伯瑾:黄鹤楼记	103
李 白:剑阁赋	105
李 白:天门山铭	106
欧阳修:丛翠亭记	106
周 密:观潮	107
邢希古:易州太宁山净觉寺碑铭 ..	109
刘 基:松风阁记	110
薛 瑄:游龙门记	111
乔 宇:恒山记	112
王世贞:海游记	114

屠 隆:海览	115
袁宗道:大别山	117
袁宗道:小西天	118
袁宏道:观第五泄记	118
程嘉燧:游齐云观天门虎崖记	119
徐宏祖:太华山记	120
张 岱:白洋潮	122
姚 鼐:登泰山记	123
洪亮吉:瀚海记	124
管 同:宝山记游	125
龚自珍:天寿山说	126
许元仲:飞云洞记	127

山水挹趣

苏 预:秋夜小洞庭离宴序	129
欧阳修:醉翁亭记	130
欧阳修:丰乐亭记	131
苏 轼:游白水书付过	132
苏 轼:游沙湖	133
苏 轼:书临皋亭	134
苏 辙:武昌九曲亭记	135
苏 辙:黄州快哉亭记	136
李孝光:雁山观石梁记	137
李孝光:大龙湫记	138

李 有:壶公山记	139
完颜没里也:仰天山记	140
袁宗道:岳阳纪行	141
袁宗道:游西山	141
陈继儒:游桃花记	142
袁宏道:虎丘	144
袁宏道:雨后游六桥记	145
袁宏道:西湖(一)	146
袁宏道:西湖(二)	147
李流芳:游玉山小记	148

目 录

山水流韵

萧子良:行宅诗序	149
白居易:游大林寺序	150
苏轼:记承天寺夜游	151
秦 观:龙井题名记	151
范成大:游万景楼	152
王 质:游东林山水记	153
张孝祥:观月记	155
罗大经:南中岩洞	156
赵孟頫:吴兴山水清远图记	157
徐 琰:萃美亭记	158
田汝成:孤山	159
袁宗道:极乐寺纪游	160
袁宏道:飞来峰	161
袁宏道:灵隐	162
袁中道:游居柿录	163
李流芳:《江南卧游册》 题词(四则)	164

李流芳:游虎丘小记	166
李流芳:题断桥春望图	166
李流芳:题孤山夜月图	167
李流芳:雷峰暝色图	168
萧士玮:湖山小记	168
张 岱:湖心亭看雪	169
郑日奎:游钓台记	170
王士禛:登燕子矶记	171
王士禛:招隐寺题名记	173
袁 枚:浙西三瀑布记	173
袁 枚:游黄山记	175
姚 鼐:游媚笔泉记	176
梅曾亮:钵山余霞阁记	177
龙启瑞:月牙山记	178
林 纾:湖心泛月记	179

山水怡情

刘义庆:王子猷雪夜访戴	181
白居易:冷泉亭记	182
柳宗元:至小丘西小石潭记	183
王禹偁:黄州新建小竹楼记	184
苏 洵:老翁井铭	185
朱 熹:百丈山记	187
张养浩:标山记	188
高 启:游灵岩记	189
史 鉴:晴、雨、霁三游西湖	190
屠 隆:青溪集序	191

袁宏道:上方	192
袁宏道:答梅客生	193
袁宏道:满井游记	194
袁宏道:莲花洞	195
王思任:东山	196
王思任:小洋	197
曹学佺:游武夷记	198
王心一:净业寺观水记	200
张 岱:明圣二湖	201
王士禛:焦山题名记	202

刘大櫟:游百门泉记·····	203
袁 枚:峡江寺飞泉亭记·····	204

恽 敬:游庐山记·····	205
龚自珍:说京师翠微山·····	207

山水绎理

庐山诸道人:游石门诗序·····	209
李 翱:题峡山寺·····	211
白居易:白苹洲五亭记·····	212
柳宗元:愚溪诗序·····	213
范仲淹:岳阳楼记·····	214
梅尧臣:览翠亭记·····	216
欧阳修:有美堂记·····	216
苏舜钦:沧浪亭记·····	218
张 缙:游玉华山记·····	219
曾 巩:醒心亭记·····	221
曾 巩:墨池记·····	222
王安石:游褒禅山记·····	223

苏 轼:前赤壁赋·····	225
苏 轼:石钟山记·····	226
苏 轼:记游松风亭·····	227
杨万里:景延楼记·····	228
叶 适:烟霏楼记·····	229
杜仁杰:东平府路张宣 慰登泰山记·····	231
萨都刺:龙门记·····	233
湛若水:游西樵山记·····	234
沈德潜:游虞山记·····	235
刘士龙:游溪陂记·····	237
管 同:登扫叶楼记·····	238

山水骋怀

孙 绰:游天台山赋序·····	239
王羲之:兰亭集序·····	240
鲍 照:登大雷岸与妹书·····	242
白居易:三游洞序·····	244
韩 愈:燕喜亭记·····	245
柳宗元:游黄溪记·····	246
柳宗元:钴鉷潭记·····	248
柳宗元:钴鉷潭西小丘记·····	248
柳宗元:小石城山记·····	250
欧阳修:峡州至喜亭记·····	251

苏 洵:木假山记·····	252
苏 轼:后赤壁赋·····	253
王 嚬:游石笼记·····	254
林景熙:鞍山斋记·····	255
谢 翱:朋泉游记·····	257
虞 集:小孤山新修一柱峰亭记··	258
段克己:通仙观记·····	259
刘 基:活水源记·····	260
高 启:游天平山记·····	261
袁宏道:游骊山记·····	263

目 录

王思任:钓台·····	264	朱彝尊:登峰山记·····	271
王思任:天姥·····	265	方 苞:游雁荡山记·····	272
顾炎武:复庵记·····	266	王士禛:红桥游记·····	273
王夫之:小云山记·····	267	刘大櫟:游三游洞记·····	274
田 雯:游太室记·····	269		

山水寻幽

西陵峡^①

袁山松

自黄牛滩东入西陵界^②，至峡口一百许里。山水纡曲，而两岸高山重嶂^③，非日中夜半不见日月。绝壁或千许丈，其石彩色形容，多所象类^④。林木高茂，略尽冬春。猿鸣至清，山谷传响，泛泛不绝^⑤。所谓三峡^⑥，此其一也。

常闻峡中水疾，书记及口传悉以临惧相戒，曾无称有山水之美也。及余来践跻此境^⑦，既至欣然，始信之耳闻不如亲见矣。其叠嶂秀峰^⑧，奇构异形，固难以辞叙。林木萧森，离离蔚蔚^⑨，乃在霞气之表，仰瞩俯映^⑩，弥习弥佳^⑪。流连信宿^⑫，不觉忘返，目所履历，未尝有也。既自欣得此奇观，山水有灵亦当惊知己于千古矣^⑬。

[注释]

①西陵峡：长江三峡之一，又名巴峡；在湖北宜昌市西北，西起巴东县官渡口，东至宜昌南津关。本篇为《水经注》引录《宜都记》的一段佚文。 ②黄牛滩：在宜昌市西黄牛山下，其高崖上石色如人负刀牵牛，人黑牛黄，故名。③重嶂：重叠如屏障一般的山峰。④多所象类：多像各类物象。

⑤泛泛：形容猿鸣声清越。⑥三峡：即瞿塘峡、巫峡和西陵峡，在长江上游四川省东部和湖北省西部一带。⑦践跻：攀登。⑧嶂(è 谿)：山崖。⑨离离蔚蔚：草木茂盛的样子。⑩仰瞩俯映：是互文，意为仰望俯视，互相映带。⑪弥习：更加接近。⑫信宿：连宿两夜。⑬“山水”句：意为如山水有灵，必以作者为知己。

[赏析]

《宜都记》是一部地理书,原书已散失,仅在《水经注》和《太平御览》中可引得一些片断。但是,正如钱钟书先生所称,山水记“终则附庸蔚成大国,殆在东晋乎?袁山松《宜都记》一节足供标识。”(《管锥编》)所以,《宜都记》是我国最早的山水记,其中一些精彩的片断,可视为山水小品的雏型。

本节写“西陵峡”的文字,以富有动态和色彩的笔墨,展现了长江两岸幽丽的自然风光。作者或用长镜头,纵览峡中全景;或用特写,绘形绘神,突出一景一物特有的美感。这两种写法,都为后来的山水小品捕捉审美对象时所沿用和据以发展、提高。

寒亭记^①

元结

永泰丙午中^②,巡属县至江华。县大夫瞿令问咨曰^③:“县南水石相映^④,望之可爱。相传不可登临。俾求之^⑤,得洞穴而入。栈险以通之^⑥,始得构茅亭于石上^⑦。及亭成也,所以阶槛凭空^⑧,下临长江^⑨;轩楹云端^⑩,上齐绝颠^⑪。若旦暮景气^⑫,烟霭异色^⑬;苍苍石墉^⑭,含映水木。欲名斯亭,状类不得^⑮,敢请名之,表示来世^⑯。”于是休于亭上为商之,曰:“今大暑登之,疑天时将寒。炎蒸之地^⑰,而清凉可安。不合命之曰寒亭欤?”乃为寒亭作记,刻之亭背^⑱。

[注释]

①寒亭记:寒亭在唐代道州江华县(今湖南省江华瑶族自治县),身为道州刺史元结在巡视江华县时,曾到过此亭,并为此亭命名,写下这篇记文。②永泰丙午:即唐代宗永泰二年(公元766年)。

③县大夫:即县令。春秋时,一县之长或称大夫,这里袭用旧名。④水石相映:江水与山石交相辉映。⑤求:探索。⑥栈险:在险峻的地方修筑栈道。⑦构:构造,建造。⑧凭空:凌空(悬架在岩石上)。⑨长江:长长的江河。指流经江华县的沱水。⑩轩楹(yín 迎)云端:形容茅亭高高的像在云中一样。轩,有窗槛的长廊或小室。楹,厅堂前部的柱子。⑪绝颠:山峰的极顶。颠,通“颠”。⑫景气:指天气晴朗。⑬烟霭:云气。⑭苍苍石墉(yōn 庸):深青色的石墙。墉,垣墙。⑮状类:描写,形容。⑯表示来世:告知后代。⑰炎蒸:炎热的气流往上升腾。⑱亭背:指亭子的北墙。

[赏析]

本文采用对话的形式写景达意。先通过县令的一席话介绍了寒亭的坐落位置,描写了寒亭周围的山水美景。寒亭高耸于江边山石之上,遥望寒亭有凌空俯江之势,经过数笔点染,就显得气势非凡,风光如画一般。然后再记录作者的一席话,说明命名为寒亭的缘由。江华虽处炎热之地,但此亭却使人感到清凉爽快可以安身,

说明这正是避暑的好地方,也有避开酷然尘世,暂得安宁的寓意,所以取名为寒亭。全文运笔凝炼简洁,对话自然工巧,意境优美超脱,使人看后不禁产生登临游赏的欲望。

始得西山宴游记

柳宗元

自余为僇人^①,居是州,恒惴栗^②。其隙也,则施施而行,漫漫而游。日与其徒上高山,入深林,穷回溪^③,幽泉怪石,无远不到。到则披草而坐,倾壶而醉,醉则更相枕以卧。卧而梦,意有所极,梦亦同趣^④。觉而起,起而归。以为凡是州之山水有异态者,皆我有也,而未始知西山之怪特^⑤。

今年九月二十八日,因坐法华西亭^⑥,望西山,始指异之。遂命仆人过湘江^⑦,缘染溪^⑧,斫榛莽^⑨,焚茅茷^⑩,穷山之高而止。攀援而登,箕踞而遨^⑪,则凡数州之土壤,皆在衽席之下^⑫。其高下之势,岿然洼然^⑬,若垤若穴^⑭,尺寸千里^⑮,攒蹙累积^⑯,莫得遁隐。萦青缭白^⑰,外与天际,四望如一。然后知是山之特立,不与培塿为类^⑱。悠悠乎与颢气俱而莫得其涯^⑲,洋洋乎与造物者游而不知其所穷^⑳。引觞满酌^㉑,颓然就醉,不知日之入。苍然暮色^㉒,自远而至。至无所见,而犹不欲归。心凝形释^㉓,与万化冥合^㉔。然后知吾向之未始游,游于是乎始。故为之文以志。

是岁,元和四年也^㉕。

[注释]

①僇(lù)人:僇民,遭到刑辱的罪人,这里指遭贬谪的人。②惴(zhuì)栗:恐惧不安。③回溪:回环曲折的溪流。④“意有所极”二句:意想中能到的境界,做梦也同样走向这种境界。趣:趋向,走到。⑤西山:在永州西潇水边上。⑥法华西亭:柳宗元贬永州时所建,并写有《永州法华寺新作西亭记》。⑦湘江:又名湘水,源出广西,入湖南省境,在零陵县与潇水相汇,为潇湘。⑧染溪:潇水的支流。⑨榛莽:杂乱丛生的草木。⑩茷(fèi)吹:草叶茂盛。⑪箕踞:坐时两腿伸开,形似簸箕,这是一种不拘礼节,放任自得的坐法。⑫衽(rèn)席:坐卧用的席子。⑬岿然:山深的样子。⑭垤(dié)迭:指小土堆。⑮尺寸千里:指从西山上望出去,眼前景物虽只有尺寸一般大小,但可能有千里远。⑯攒蹙累积:将景物聚集收拢在一起。⑰萦青缭白:围绕着青白的色彩。⑱培(pōu)塿:小土堆。⑲悠悠乎:广大的样子。颢气:浩气,大气。⑳洋洋:完美的样子。造物者:指创造万物的天地。㉑觞:酒杯。㉒苍然:白而带青灰色,形容傍晚天色。㉓心凝形释:心像凝固了一样,形体像消散了一样。形容形神都忘的意思。㉔万化:指变化不停的万物。冥合,暗合。㉕元和四年:公元809年。

[赏析]

柳宗元于唐贞元二十一年(公元805年)参加以王叔文为首的永贞革新,失败后被贬谪为永州员外司马。他赴任后,深深为永州的奇山异水所吸引,写下了不少优美卓越的山水游记;其中最负盛名的《永州八记》,就是一组彼此连贯、相与辉映的山水小品系列。

本文是《永州八记》的第一篇。文章一开始,作者就把自己的身世遭遇与山水景物的描写交融在一起,循着他寻幽探胜的游览过程,审美视点的转移和空间层次的变换,西山幽峭宏峻的美终得发现而充分展示了它的魅力,作者像西山一样高洁正直的人格胸怀,也深印在读者的心中。这种情景并生、物我合一的高超境界,实际上也是作者力图超越逆境的情感升华。

袁家渴记

柳宗元

由冉溪西南水行十里,山水之可取者五,莫若钴鉷潭。由溪口而西,陆行,可取者八九,莫若西山。由朝阳岩东南^①,水行至茱江^②,可取者三,莫若袁家渴。皆永中幽丽奇处也。

楚越之间方言,谓水之反流者为渴^③,音若衣褐之褐。渴上与南馆高嶂合^④,下与百家濑合^⑤。其中重洲小溪^⑥,澄潭浅渚^⑦,间厕曲折^⑧,平者深墨^⑨,峻者沸白^⑩。舟行若穷^⑪,忽又无际。

有小山出水中。山皆美石,上生青丛,冬夏常蔚然。其旁多岩洞,其下多白砾^⑫;其树多枫、栎、石楠、榧、楮、樟、柚;草则兰芷^⑬,又有异卉,类合欢而蔓生^⑭,鞞犒水石^⑮。

每风自四山而下,振动大木^⑯,掩苒众草^⑰,纷红骇绿^⑱,蓊勃香气^⑲;冲涛旋濑^⑳,退贮溪谷;摇扬葳蕤^㉑,与时推移。其大都如此,余无以穷其状。永之人未尝游焉。余得之,不敢专也,出而传于世。其地主袁氏^㉒,故以名焉。

[注释]

①朝阳岩:岩洞名,在永州南二里潇水边上,因为岩洞向东,唐朝诗人元结在《朝阳岩铭序》中遂取名为朝阳岩。②茱江:永州地名。③反流:回流。④南馆高嶂:袁家渴发源处的高山。嶂,高而险的如屏障一样的山峰。⑤百家濑(lài赖):水名。⑥重洲:指溪水中小洲多见。⑦浅渚:指露出水平面的小洲。⑧间厕:夹杂。⑨平者深墨:平静的潭水很深,呈现黑墨色。⑩峻者沸白:峻急的水流溅起像水沸腾时那样的白浪花。⑪穷:尽头。⑫白砾(lì历):白色小石子。⑬兰芷:兰草白芷。芷,白芷,多年生草本植物,夏开白花,可入药。⑭合欢:树名。入夜,叶子合拢,故名。

⑮鞞(jiǎo 鞞)犒(gě 葛):交结,杂乱。⑯大木:高大的树。⑰掩苒(rǎn 冉):野草随风倾倒的样

子。⑮纷红骇(hài)绿:纷乱的花儿和惊动的绿草。红,借代花儿。绿,借代草。⑯蓊(wēng)郁:勃香气;香气浓郁。⑰冲涛旋濑:形容浪涛冲激,溪水回旋。⑱葳蕤(ruí):草木茂盛枝叶下垂的样子。⑳地主:那块地盘的主人。

[赏析]

本文是“永州八记”的第五篇。作者先用比较法引出袁家渴的幽丽奇处,然后抓住山水的形象特征,运用精炼生动的语言,突出了袁家渴的水有深有浅,有急有缓的特色,勾勒出袁家渴小溪澄潭,小洲小渚的形象,涂抹出水中小山绿树丛生,花草蔓生的情景。“振动”一词,突出了四面山风之大,“掩苒”一词,描写出野草随风倾倒的样子,“纷红骇绿”不仅写出红花绿叶随风颤动的情态,而且“骇”字又拟人化,使得红花绿叶也像人似的富有感情。作者正是通过这种清新秀丽的文笔,创造出生动的艺术形象,开拓出深邃广袤的艺术境界,表现出自然景物的内在生命力。

游天平山记^①

柳开

至道元年,开寓汤阴^②。未几,桂林僧惟深者^③,自五台山归^④,惠然见过^⑤,曰:“昔公守桂林^⑥,尝与公论衡岳山水之秀^⑦,为湖岭胜绝^⑧;今惟深自上党入于相州^⑨,至林虑^⑩,过天平山明教院^⑪,寻幽穷胜,纵观泉石,过衡岳远甚。”予矍然曰^⑫:“予从先御史居汤阴二年^⑬,汤阴与林虑接境,平居未尝有言者。今师诒我^⑭,是将以我为魏人而且欲佞予耶^⑮?”越明日,惟深告辞,予因留惟深,曰:“前言果不妄,敢同游乎?”惟深曰:“诺。”

初自马岭入龙山,小径崎岖,有倦意。又数里,入龙口谷,山色回合^⑯,林木苍翠,遂观俯览^⑰,遂忘箠辔之劳^⑱。翊日^⑲,饭于林虑,亭午抵桃林村,乃山麓也。泉声夹道,怪石奇花,不可胜数。山回转,平地数寻,曰槐林。坐石弄泉,不觉日将晡^⑳,憩环翠亭^㉑,四顾气象潇洒,恍然疑在物外^㉒,留连徐步。薄暮,至明教院,夜宿于连云阁。

明旦,惟深约寺僧契园从予游,东过通胜桥,至苍龙洞,又至菩萨洞;下而南观长老岩、水帘亭,周行岩径,下瞰白龙潭而归。

翊日,西游长老庵,上观珍珠泉,穿舞兽石,休于道者庵下,至于忘归桥。由涧而转至于昆阆溪、仙人献花台,出九曲滩,南会于白龙潭。扞萝西山^㉓,沿候樵径,望风云谷而归。

明日,契园煮黄精、苍术苗^㉔,请予饭于佛殿之北,回望峰峦,秀若围屏。契园曰:“居艮而首出者^㉕,倚屏峰也。”予曰:“诸峰大率如围屏,何独此峰得名?”契园曰:“大